■ 講座案内 Event Information

盆栽ワークショップ	Bonsai Workshop
主に一般の方を対象に、盆栽の基本 を学びながら季節に合った盆栽づく りを行います。	This workshop is for the general public. Learn the basics of bonsai and create a bonsai suited to the season.
毎月第3日曜日 10:00~11:30/14:00~15:30 有料、要事前申込み	The 3rd Sunday of each month *Reservation and fee required
子ども向けワークショップ	Kids Workshop

主に小中学生を対象に、盆栽づくり などのワークショップを行います。	This worksho school and jur children. Enjo

毎月第4日曜日 10:00~11:30 有料、要事前申込み

<i>ђ</i>	This workshop is for elementary school and junior high school agec children. Enjoy creating bonsai.		
	The 4th Sunday of each month *Reservation and fee required		

the general public

Bonsai Demonstration

A bonsai professional will handle

a bonsai suited to the season while

The 4th Saturday of each month

giving an explanation.

盆栽相談デー	Bonsai Consultation Day		
盆栽の育て方や手入れのアドバイス、 実技指導を行います。	Receive advice and instruction on how to grow and handle your bonsai.		
毎月第2日曜日 9:30~11:30 小中高生対象	The 2nd Sunday of each month 9:30~11:30 for elementary, junior, senior high school / 13:30~15:30 for		

13:30~15:30 一般対象

盆栽実技

季節に合わせた盆栽の手入れを、 盆栽職人が実演・解説します。

毎月第4土曜日 13:30~15:30 無影



■ご利用案内 Admission

開館時間 Hours

•9:00~16:30(3月~10月) March-October •9:00~16:00(11月~2月) November-February ※入館は30分前まで Last admission 30 minutes before closing

休館日 Closed

木曜日 ※祝日の場合は開館 Thursday * except for National Holidays 年末年始、臨時休館日あり

Closed on December 29 - January 3, temporarily closed during exhibition preparation

観覧料 Admission

■一般	300円(200円)		
■高大生・65歳以上	150円(100円)		
●小中学生	100円(50円)		
※障害者手帳をお持ちの方	と、付き添いの方1名は半額	Ж()内は20名以上の団体料金
• Adult JPY300 (200)		IDV15	0(100)

 High School/University students and persons over 65 JPY150(100) Elementary School and Junior High School student JPY100 (50) %Half price for a person with a disability certificate and accompanying person %Figures in parentheses are individual fees for groups of 20 or more visitors

■ 交诵案内 Access Information

電車利用 Train

 JR宇都宮線「土呂駅」下車、東口から徒歩5分 ■東武アーバンパークライン(野田線)「大宮公園駅」下車、徒歩10分

• 5 minutes walk from the East Exit of Toro station on the JR Utsunomiya line • 10 minutes walk from Omiva Koen station on the Tobu Urban Park Line (Noda line)

車利用 Car

■首都高速埼玉新都心線「新都心西」出口から約6km ■東北自動車道「岩槻」出口から約9km About 6 km from the Shintoshin-nishi exit on the Metropolitan Expressway Saitama Shintoshin Route
About 9 km from Iwatsuki exit on the Tohoku Expressway

駐車場 Parking

一般車39台(2時間まで無料)、大型バス3台(860円)、障害者用2台(無料) 39 cars (free for the first 2 hours), spaces for 3 buses (JPY860), 2 handicap spaces (free)

※観覧料、駐車料金は2019年3月現在の料金です %The Admission and Parking fee as of March, 2019.





五葉松 銘「日暮し」



The Omiya Bonsai Art Museum, Saitama



2019.4 - 2020.3

初級コース

盆栽の見方、歴史、道具、管理方法、盆栽作り等、 盆栽の知識を幅広く学習します。



1年を通して、盆栽の整枝技術、培養、管理方法を 学ぶとともに、盆栽に関する日本文化も学習します。

上級コース

初級、中級コースのステップアップ講座として、より 専門的に盆栽の技術・実技を学習し、講師レベル の技術を習得します。

※在住外国人向け 初級・中級・上級コース/外国人向け 体験コース、講座コースも開講します。

Saitama International Bonsai Academy

International Visitor course Program to learn bonsai knowledge and techniques.

Hands-on experience class for Beginners

Guide to the Omiya Bonsai Art Museum / Hands-on bonsai making experience

Bonsai class for Enthusiasts

Lecture by bonsai technical expert from Omiya Bonsai Village



※詳しくはホームページでご確認ください

盆栽鑑賞の基礎や、展示の見どころ

を、当館学芸員などがわかりやすく解 説します。

Guides, including museum curators, will introduce bonsai basics and how to appreciate them in an easy to understand way.

毎月第1日曜日、第3土曜日 13:30~ 当日有効の観覧券が必要

The 1st Sunday, 3rd Saturday of each month Participants must purchase a

museum ticket on the day of the talk

■ さいたま国際盆栽アカデミー

盆栽に関する知識と技術を体系的に学ぶ学習プログラム